

Index of Materia Medica

(Pin-yin, Chinese and Botanical name)

中藥名稱對照表(含漢語拼音、中文名及植物學名)

Name list of *Materia Medica* (listed by the alphabetical order of *pin-yin* name)

中藥名稱對照表(含漢語拼音名、中文名及植物學名, 依照漢語拼音排序)

A

Ai Ye	艾葉	Folium Artemisiae Argyi
B		
Ba Ji Tian	巴戟天	Radix Morindae Officinalis
Bai Bian Dou	白扁豆	Semen Dolichoris Album
Bai Bu	百部	Radix Stemonae
Bai Dou Kou	白豆蔻	Fructus Amomi Rotundus
Bai Fu Zi	白附子	Rhizoma Typhonii
Bai Guo	白果	Semen Ginkgo
Bai He	百合	Bulbus Lilli
Bai Hua She She Cao	白花蛇舌草	Herba Hedyotis Diffusae
Bai Ji	白芨	Rhizoma Bletillae
Bai Ji Li/Ci Ji Li	白蒺藜/刺蒺藜	Fructus Tribuli
Bai Jiang Cao	敗醬草	Herba Patriniae
Bai Jie Zi	白芥子	Semen Sinapis Albae
Bai Mao Gen	白茅根	Rhizoma Imperatae
Bai Qian	白前	Rhizoma Cynanchi Stauntonii
Bai Shao	白芍	Radix Paeoniae Alba
Bai Tou Weng	白頭翁	Radix Pulsatillae
Bai Wei	白薇	Radix Cynanchi Atrati
Bai Xian Pi	白蘚皮	Cortex Dictamni Radicis
Bai Zhi	白芷	Radix Angelicae Dahuricae
Bai Zhu	白朮	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae
Ban Lan Gen	板藍根	Radix Isatidis
Ban Mao	斑蝥	Mylabris
Ban Xia	半夏	Rhizoma Pinelliae
Bei Xie	萆薢	Rhizoma Dioscoreae Hypoglaucae
Bian Xu	篇蓄	Herba Polygoni Avicularis
Bie Jia	鱉甲	Carapax Trionycis
Bin Lang	檳榔	Semen Arecae
Bing Pian	冰片	Borneolum Syntheticum

Bo He	薄荷	Herba Menthae
Bo/Bai Zi Ren	柏子仁	Semen Biotae
Bu Gu Zhi	補骨脂	Fructus Psoraleae

C

Can Sha	蠶砂	Faeces Bombycis
Cang Er Zi	蒼耳子	Fructus Xanthii
Cang Zhu	蒼朮	Rhizoma Atractylodis
Cao Dou Kou	草豆蔻	Semen Alpiniae Katsumadai
Cao Guo	草果	Fructus Tsaoako
Ce Bo Ye	側柏葉	Cacumen Biotae
Chai Hu	柴胡	Radix Bupleuri
Chan Tui	蟬蛻	Periostracum Cicadae
Che Qian Zi	車前子	Semen Plantaginis
Chen Xiang	沉香	Lignum Aquilariae Resinatum
Chi Shao Yao	赤芍藥	Radix Paeoniae Rubra
Chi Shi Zhi	赤石脂	Halloysitum Rubrum
Chi Xiao Dou	赤小豆	Semen Phaseoli
Chuan Bei Mu	川貝母	Bulbus Fritillariae Cirrhosae
Chuan Lian Zi	川楝子	Fructus Meliae Toosendan
Chuan Xiong	川芎	Rhizoma Ligustici Chuanxiong
Ci Shi	磁石	Magnetitum

D

Da Fu Pi	大腹皮	Pericarpium Arecae
Da Huang	大黃	Radix et Rhizoma Rhei
Da Ji	大戟	Radix Euphorbiae Pekinensis
Da Ji	大薊	Radix Cirsii Japonici
Da Qing Ye	大青葉	Folium Isatidis
Da Zao	大棗	Fructus Ziziphi Jujibae
Dai Zhe Shi	代赭石	Haematitum
Dan Dou Shi/Chi	淡豆豉	Semen Sojae Praeparatum
Dan Shen	丹參	Radix Salviae Miltiorrhizae
Dan Zhu Ye	淡竹葉	Herba Lophatheri
Dang Gui	當歸	Radix Angelicae Sinensis
Dang Shen	黨參	Radix Condonopsis Pilosulae
Di Fu Zi	地膚子	Fructus Kochiae
Di Gu Pi	地骨皮	Cortex Lycii Radicis
Di Long	地龍	Lumbricus

Di Yu	地榆	Radix Sanguisorbae
Ding Xiang	丁香	Flos Caryophylli
Dong Chong Xia Cao	冬蟲夏草	Cordyceps
Dong Gua Pi	冬瓜皮	Exocarpium Benincasae
Du Huo	獨活	Radix Angelicae Pubescentis
Du Zhong	杜仲	Cortex Eucommiae

E

E Jiao	阿膠	Colla Corii Asini
E Zhu	莢朮	Rhizoma Zedoariae

F

Fan Xie Ye	番瀉葉	Folium Sennae
Fang Feng	防風	Radix Ledebouriellae
Fen Fang Ji	粉防己	Radix Stephaniae Tetrandrae
Feng Mi	蜂蜜	Mel
Fo Shou	佛手	Fructus Citri Sarcodactylis
Fu Ling	茯苓	Poria
Fu Pen Zi	覆盆子	Fructus Rubi
Fu Xiao Mai	浮小麥	Fructus Triticis Levis
Fu Zi	附子	Radix Aconiti Praeparata

G

Gan Cao	甘草	Radix Glycyrrhizae
Gan Jiang	乾薑	Rhizoma Zingiberis
Gan Sui	甘遂	Radix Euphorbiae Kansui
Gao Ben	藁本	Rhizoma Ligustici
Gao Liang Jiang	高良薑	Rhizoma Alpiniae Officinarum
Ge Gen	葛根	Radix Puerariae
Ge Jie	蛤蚧	Gecko
Gou Ji	狗脊	Rhizoma Cibotii
Gou Qi Zi	枸杞子	Fructus Lycii
Gou Teng	鉤藤	Ramulus Uncariae cum Uncis
Gu Sui Bu	骨碎補	Rhizoma Drynariae
Gua Lou	瓜蒌	Fructus Trichosanthis
Guang Fang Ji	廣防己	Radix Aristolochiae Fangchi
Gui Ban	龜板	Plastrum Testudinis
Gui Zhi	桂枝	Ramulus Cinnamomi

H

	孩兒茶	Catechu
--	-----	---------

Hai Er Cha		
Hai Fu Shi	海浮石	Pumex
Hai Ge Ke	海蛤殼	Concha Cyclinae
Hai Jin Sha	海金沙	Spora Lygodii
Hai Zao	海藻	Sargassum
Han Lian Cao	旱蓮草	Herba Ecliptae
He Huan Pi	合歡皮	Cortex Albizziae
He Shou Wu	何首烏	Radix Polygoni Multiflori
He Zi	訶子	Fructus Chebulae
Hei Zhi Ma	黑芝麻	Semen Sesami Nigrum
Hong Hua	紅花	Flos Carthami
Hong Teng	紅藤	Caulis Sargentodoxae
Hou Po	厚朴	Cortex Magnoliae Officinalis
Hu Huang Lian	胡黃連	Rhizoma Picrorhizae
Hu Jiao	胡椒	Fructus Piperis Nigri
Hu Po	琥珀	Succinum
Hu Tao Rou	胡桃肉	Semen Juglandis
Hua Jiao	花椒	Pericarpium Zanthoxyli
Hua Shi	滑石	Talcum
Huai Hua	槐花	Flos Sophorae
Huang Bo/Bai	黃柏	Cortex Phellodendri
Huang Jing	黃精	Rhizoma Polygonati
Huang Lian	黃連	Rhizoma Coptidis
Huang Qi	黃耆	Radix Astragali seu Hedysari
Huang Qin	黃芩	Radix Scutellariae
Huo Ma Ren	火麻仁	Fructus Cannabis
Huo Xiang	藿香	Herba Pogostemonis

J

Ji Nei Jin	雞內金	Endothelium Corneum Gigeriae Galli
Ji Xue Teng	雞血藤	Caulis Spatholobi
Jiang Can	僵蠶	Bombyx Batryticatus
Jiang Huang	薑黃	Rhizoma Curcumae Longae
Jiang Xiang	降香	Lignum Dalbergiae Odoriferae
Jie Geng	桔梗	Radix Platycodi
Jin Qian Cao	金錢草	Herba Lysimachiae
Jin Yin Hua	金銀花	Flos Lonicerae
Jin Ying Zi	金櫻子	Fructus Rosae Laevigatae

Jing Jie	荊芥	Herba Schizonepetae
Ju Hua	菊花	Flos Chrysanthemi
Ju Pi/Chen Pi	橘皮/陳皮	Pericarpium Citri Reticulatae
Jue Ming Zi	決明子	Semen Cassiae

K

Ku Lian Pi	苦楝皮	Cortex Meliae
Ku Shen	苦參	Radix Sophorae Flavescens
Kuan Dong Hua	款冬花	Flos Farfarae
Kun Bu	昆布	Thallus Laminariae Eckloniae

L

Lai Fu Zi	萊菔子	Semen Raphani
Li Zhi He	荔枝核	Semen Litchi
Lian Qiao	連翹	Fructus Forsythiae
Lian Zi	蓮子	Semen Nelumbinis
Liu Huang	硫黃	Sulfur
Liu Ji Nu	劉寄奴	Herba Artemisiae Anomalae
Long Dan Cao	龍膽草	Radix Gentianae
Long Gu	龍骨	Os Draconis
Long Yan Rou	龍眼肉	Arillus Longan
Lu Feng Fang	露蜂房	Nidus Vespae
Lu Gan Shi	爐甘石	Calamina
Lu Gen	蘆根	Rhizoma Phragmitis
Lu Hui	蘆薈	Aloe
Lu Rong	鹿茸	Cornu Cervi Pantotrichum

M

Ma Dou Ling	馬兜鈴	Fructus Aristolochiae
Ma Huang	麻黃	Herba Ephedrae
Ma Huang Gen	麻黃根	Radix Ephedrae
Ma Qian Zi	馬錢子	Semen Nux-Movicae
Mai Men Dong	麥門冬	Radix Ophiopogonis
Mai Ya	麥芽	Fructus Hordei Germinatus
Man Jing Zi	蔓荊子	Fructus Vitis
Mang Chong	忙蟲	Tanabus
Mang Xiao	芒硝	Natrii Sulfas
Ming Fan	明礬	Alumen
Mo Yao	沒藥	Myrrha

Mu Dan Pi	牡丹皮	Cortex Moutan Radicis
Mu Gua	木瓜	Fructus Chaenomelis
Mu Li	牡蠣	Concha Ostreae
Mu Tong	木通	Caulis Akebiae
Mu Xiang	木香	Radix Aucklandiae

N

Nan Gua Zi	南瓜子	Semen Cucurbitae
Niu Bang Zi	牛蒡子	Fructus Arctii
Niu Xi	牛膝	Radix Achyranthis Bidentatae
Nu Zhen Zi	女貞子	Fructus Ligustri Lucidi

O

Ou Jie	藕節	Nodus Nelumbinis Rhizomatis
--------	----	-----------------------------

P

Pei Lan	佩蘭	Herba Eupatorii
Pi Pa Ye	枇杷葉	Folium Eruobotryae
Pu Gong Ying	蒲公英	Herba Taraxaci
Pu Huang	蒲黃	Pollen Typhae

Q

Qian Cao	茜草	Radix Rubiae
Qian Hu	前胡	Radix Peucedani
Qian Shi	芡實	Semen Euryales
Qiang Huo	羌活	Rhizoma seu Radix Notopterygii
Qin Jiao	秦艽	Radix Gentianae Macrophyllae
Qin Pi	秦皮	Cortex Fraxini
Qing Dai	青黛	Indigo Naturalis
Qing Hao	青蒿	Herba Artemisiae Annuae
Qing Pi	青皮	Pericarpium Citri Reticulatae Viride
Qu Mai	瞿麥	Herba Dianthi
Quan Xie	全蠍	Scorpio

R

Ren Shen	人參	Radix Ginseng
Rou Cong Rong	肉蓯蓉	Herba Cistanches
Rou Dou Kou	肉豆蔻	Semen Myristicae
Rou Gui	肉桂	Cortex Cinnamomi
Ru Xiang	乳香	Olibanum

S

San Leng	三棱	Rhizoma Sparganii
San Qi	三七	Radix Notoginseng
Sang Bai Pi	桑白皮	Cortex Mori Radicis
Sang Ji Sheng	桑寄生	Ramulus Taxilli
Sang Piao Xiao	桑螵蛸	Ootheca Mantidis
Sang Shen	桑椹	Fructus Mori
Sang Ye	桑葉	Folium Mori
Sang Zhi	桑枝	Ramulus Mori
Sha Ren	砂仁	Fructus Amomi
Sha Shen	沙參	Radix Glehniae
Sha Yuan Zi/Tong Ji Li	沙苑子/潼蒺藜	Semen Astragali Complanati
Shan Yao	山藥	Rhizoma Dioscoreae
Shan Zha	山楂	Fructus Crataegi
Shan Zhu Yu	山茱萸	Fructus Corni
She Chuang Zi	蛇床子	Fructus Cnidii
She Gan / Ye Gan	射干	Rhizoma Belamcandae
Shen Qu	神麴	Massa Medicara Fermentata
Sheng Di Huang	生地黄	Radix Rehmanniae
Sheng Jiang	生薑	Rhizoma Zingiberis Recens
Sheng Ma	升麻	Rhizoma Cimicifugae
Shi Chang Pu	石菖蒲	Rhizoma Acori Graminei
Shi Di	柿蒂	Calyx Kaki
Shi Gao	石膏	Gypsum Fibrosum
Shi Hu	石斛	Herba Dendrobii
Shi Jue Ming	石決明	Concha Haliotidis
Shi Jun Zi	使君子	Fructus Quisqualis
Shi Liu Pi	石榴皮	Pericarpium Granati
Shi Wei	石葦	Folium Pyrrosiae
Shu Di Huang	熟地黄	Radix Rehmanniae Praeparata
Shui Zhi	水蛭	Hirudo
Si Gua Luo	絲瓜絡	Vascularis Luffae Fasciculus
Su Mu	蘇木	Ligum Sappan
Su Zi	蘇子	Fructus Perillae
Suan Zao Ren	酸棗仁	Semen Ziziphi Spinosae
Suo Yang	鎖陽	Herba Cynomorii
	太子參	Radix Pseudostellariae

T

Tai Zi Shen		
Tan Xiang	檀香	Lignum Santali Albi
Tao Ren	桃仁	Semen Persicae
Tian Hua Fen	天花粉	Radix Trichosanthis
Tian Ma	天麻	Rhizoma Gastrodiae
Tian Men Dong	天門冬	Radix Asparagi
Tian Nan Xing	天南星	Rhizoma Arisaematis
Ting Li Zi	葶藶子	Semen Lepidii seu Descurainiae
Tong Cao	通草	Medulla Tetrapanacis
Tu Si Zi	菟絲子	Semen Cuscutae

W

Wa Leng Zi	瓦楞子	Concha Arcae
Wang Bu Liu Xing	王不留行	Semen Vaccariae
Wei Ling Xian	威靈仙	Radix Clematidis
Wu Bei Zi	五倍子	Galla Chinensis
Wu Gong	蜈蚣	Scolopendra
Wu Jia Pi	五加皮	Cortex Acanthopanax Radicis
Wu Ling Zhi	五靈脂	Faeces Troglodyteris
Wu Mei	烏梅	Fructus Mume
Wu Wei Zi	五味子	Fructus Schisandrae
Wu Yao	烏藥	Radix Linderae
Wu Zei Gu/Hai Piao Xiao	烏賊骨/海螵蛸	Os Sepiellae seu Sepiae
Wu Zhu Yu	吳茱萸	Fructus Evodiae

X

Xi Xin	細辛	Herba Asari
Xi Yang Shen	西洋參	Radix Panacis Quinquefolii
Xia Ku Cao	夏枯草	Spica Prunellae
Xian He Cao	仙鶴草	Herba Agrimoniae
Xian Mao	仙茅	Rhizoma Curculiginis
Xiang Fu	香附	Rhizoma Cyperi
Xiang Ru	香薷	Herba Elsholtziae seu Moslae
Xiao Hui Xiang	小茴香	Fructus Foeniculi
Xiao Ji	小薊	Herba Cephalanoploris
Xie Bai	薤白	Bulbus Allii Macrostemis
Xie/Xue Jie	血竭	Resina Draconis
Xin Yi	辛夷	Flos Magnoliae

Xing Ren	杏仁	Semen Armeniacae Amarum
Xiong Huang	雄黃	Realgar
Xu Duan	續斷	Radix Dipsaci
Xuan Fu Hua	旋覆花	Flos Inulae
Xuan Shen	玄參	Radix Scrophulari
Xie/Xue Yu Tan	血餘炭	Crinis Carbonisatus

Y

Yan Hu Suo	延胡索	Rhizoma Corydalis
Ye Jiao Teng	夜交藤	Caulis Polygoni Multiflori
Yi Mu Cao	益母草	Herba Leonuri
Yi Yi Ren	薏苡仁	Semen Coicis
Yi Zhi Ren	益智仁	Fructus Alpiniae Oxyphyllae
Yin Chai Hu	銀柴胡	Radix Stellariae
Yin Chen Hao	茵陳蒿	Herba Artemisiae Scopariae
Yin Yang Huo	淫羊藿	Herba Epimedii
Yu Jin	郁金	Radix Curcumae
Yu Li Ren	郁李仁	Semen Pruni
Yu Mi Xu	玉米鬚	Stigma Maydis
Yu Xing Cao	魚腥草	Herba Houttuyniae
Yu Zhu	玉竹	Rhizoma Polygonati Odorati
Yuan Hua	芫花	Flos Genkwa
Yuan Zhi	遠志	Radix Polygalae

Z

Zao Jiao Ci	皂角刺	Spina Gleditsiae
Ze Lan	澤蘭	Herba Lycopi
Ze Xie	澤瀉	Rhizoma Alismatis
Zhe Bei Mu	浙貝母	Bulbus Fritillariae Thunbergii
Zhe Chong	蠶蟲	Eupolyphaga seu Steleophaga
Zhen Zhu Mu	珍珠母	Concha Margartifera Usta
Zhi Ke	枳殼	Fructus Aurantii
Zhi Mu	知母	Rhizoma Anemarrhenae
Zhi Shi	枳實	Fructus Aurantii Immaturus
Zhi Zi	梔子	Fructus Gardeniae
Zhu Ling	豬苓	Polyporus Umbellatus
Zhu Ru	竹茹	Caulis Bambusae in Taeniam
Zi Cao	紫草	Radix Arnebiae seu Lithospermi
Zi Hua Di Ding	紫花地丁	Herba Violae

Zi Su Ye

Zi Wan

Zong Lu Tan

紫蘇葉

紫菀

棕櫚炭

Folium Perillae

Radix Asteris

Traachycarpi Carbonisatus